

Вибрационные сигнализаторы

Сигнализация предельного уровня



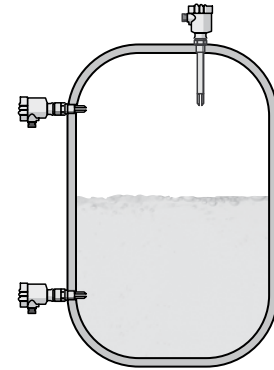
Общий обзор	Стр. 116
VEGASWING серии 50	Стр. 120
VEGASWING серии 60	Стр. 122
VEGAVIB серии 60	Стр. 128
VEGAWAVE серии 60	Стр. 134
Принадлежности	Стр. 140
Устройство формирования сигнала VEGATOR	Стр. 144

VEGASWING

Сигнализация уровня жидкостей

Принцип измерения и область применения

Пьезопривод внутри датчика возбуждает колебания вибрирующей вилки на ее резонансной частоте. При погружении в жидкость частота колебаний вилки падает. Изменение частоты преобразуется встроенной электроникой в сигнал переключения. Сигнализаторы VEGASWING с вибрирующей вилкой длиной всего 40 мм надежно работают на любой жидкости независимо от монтажного положения. Давление, температура, пена, вязкость и образование пузырьков не влияют на точность переключения. Для пуска прибора в эксплуатацию достаточно подключить его к питанию. Высокая степень функционального самоконтроля обеспечивает безопасную и надежную работу. Типичное применение - защита от переполнения и сухого хода на жидкостях, в том числе в связанных с безопасностью системах до SIL2, с функциональной проверкой посредством тестовой кнопки.

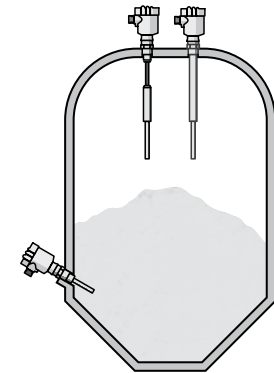


VEGAVIB

Сигнализация уровня гранулированных продуктов

Принцип измерения и область применения

Пьезопривод внутри VEGAVIB возбуждает колебания вибрирующего стержня. При погружении в продукт амплитуда колебаний стержня падает. Это изменение преобразуется встроенной электроникой в сигнал переключения. Надежная работа на гранулированных продуктах обеспечивается благодаря идеальной форме вибрирующего стержня VEGAVIB. Датчик легко очищается, что позволяет применять его в пищевой и фармацевтической промышленности. Монтажное положение и размер гранул не влияют на функциональную надежность датчика. Прибор легко монтируется, настройка с продуктом не требуется. VEGAVIB применяется для защиты от переполнения и сигнализации опорожнения в силосах и бункерах, например на пластиковых гранулах, таблетках или нелипких порошках, в том числе в системах, связанных с безопасностью, до SIL2.

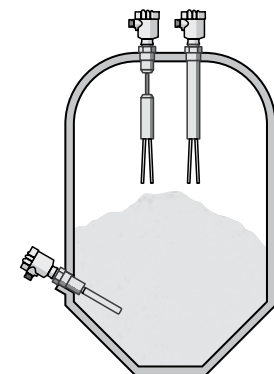


VEGAWAVE

Сигнализация уровня порошкообразных продуктов

Принцип измерения и область применения







У сигнализаторов серии VEGAWAVE чувствительным элементом является вибрирующая вилка. Сигнал переключения формируется встроенной электроникой, как и у VEGAVIB, при изменении амплитуды колебаний. Преимуществом такой конструкции является ее жесткость и нечувствительность к налипанию, благодаря чему датчик идеально подходит для порошкообразных и мелкозернистых продуктов. Прибор легко монтируется, настройка с продуктом не требуется. VEGAWAVE применяется для защиты от переполнения и сигнализации опорожнения в силосах и бункерах, например на муке, цементе, песке, мелких пластиковых гранулах, мелком гравии и пенополистироле, в том числе в системах, связанных с безопасностью, до SIL2.







Общий обзор

Устройство	Материал	Присоединение	Температура процесса	Давление процесса
VEGASWING 51 Жидкости Стандартное исполнение 	316L	Резьба от G½, ½ NPT, гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
VEGASWING 61 Жидкости Стандартное исполнение 	316L, сплав C22, ECTFE, PFA, эмаль, сплав 400, дуплекс	Резьба от G¾, ¾ NPT, фланцы от DN 25, 1", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
VEGASWING 63 Жидкости С удлинительной трубой до 6 м 	316L, сплав C22, ECTFE, PFA, эмаль, сплав 400, дуплекс	Резьба от G¾, ¾ NPT, фланцы от DN 25, 1", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
VEGASWING 66 Жидкости при экстремальных температурах С удлинительной трубой до 3 м 	316L, инконель 718, сплав C22	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 40, 2"	-196 ... +450 °C	-1 ... +160 бар (-100 ... +16000 кПа)

Общий обзор

Устройство	Диапазон измерения	Присоединение	Температура процесса	Давление процесса
VEGAVIB 61 Стандартное исполнение 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
VEGAVIB 62 С несущим кабелем до 80 м 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
VEGAVIB 63 С удлинительной трубой до 6 м 	Сыпучие продукты от 20 г/л	Резьба от G1, 1 NPT, фланцы от DN 32, 1½", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
VEGAWAVE 61 Стандартное исполнение 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
VEGAWAVE 62 С несущим кабелем до 80 м 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-40 ... +150 °C	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
VEGAWAVE 63 С удлинительной трубой до 6 м 	Сыпучие продукты от 8 г/л	Резьба G1½, 1½ NPT, фланцы от DN 50, 2", гигиенические типы	-50 ... +250 °C	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)

Общий обзор

Устройство	Вход	Гистерезис	Выход	Рабочее напряжение
VEGATOR 111 Одноканальное устройство формирования сигнала по NAMUR 	1 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)	Фиксированный	1 x Релейный выход (SPDT) Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
VEGATOR 112 Двухканальное устройство формирования сигнала по NAMUR 	2 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)	Фиксированный	2 x Релейный выход (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
VEGATOR 121 Одноканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня 	1 x вход датчика 2-провод 8/16mA	Фиксированный	1 x Релейный выход (SPDT) Доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
VEGATOR 122 Двухканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня 	2 x вход датчика 2-провод 8/16 mA	Фиксированный	2 x Релейный выход (SPDT)	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz

VEGASWING 51



Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

Область применения

VEGASWING 51 предназначен для сигнализации предельного уровня жидкостей в любых отраслях промышленности. Датчик имеет самые малые размеры и, независимо от монтажного положения, регистрирует предельный уровень с миллиметровой точностью. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 51 - экономичное решение, обеспечивающее высочайшую надежность и безопасность эксплуатации.

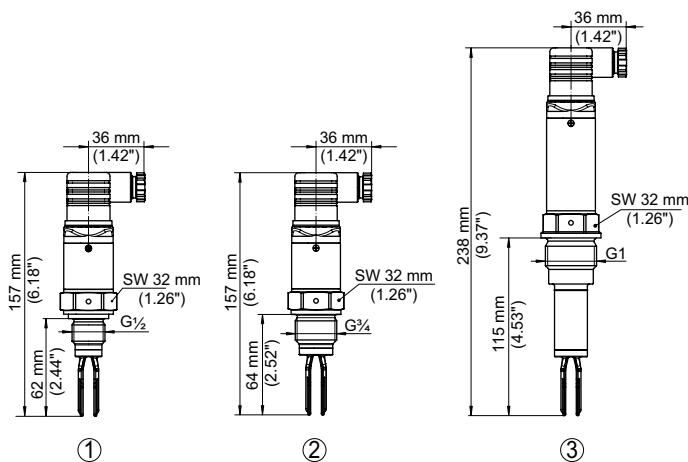


Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Материал:	316L
Присоединение:	резьба от G $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}$ NPT гигиенические типы
Температура процесса:	-40 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)



- 1 Резьбовое исполнение G $\frac{1}{2}$ до +100 °C
- 2 Резьбовое исполнение G $\frac{3}{4}$ до +100 °C
- 3 Резьбовое исполнение G1 до +150 °C с точкой переключения с фиксированным удлинением

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- XM** Применение на судах
- XA** Защита от переполнения по WHG

Исполнение / Температура процесса

- S** Стандартное / -40...+100°C
- T** Расширенное / -40...+150°C
- H** Гигиеническое / -40...+150°C

Тип присоединения / Материал

- GH** Резьба G½ PN64, DIN3852-A / 316L
- NH** Резьба ½NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- GB** Резьба G¾ PN64, DIN3852-A / 316L
- GP** Резьба G¾ PN64, DIN3852-A / 316L (Ra<0,8µm)
- NB** Резьба ¾NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- GA** Резьба G1 PN64, DIN3852-A / 316L
- GL** Резьба G1 PN64, DIN3852-A / 316L (Ra<0,8µm)
- NA** Резьба 1NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- RF** Резьба R1 PN64, EN10226-1 / 316L (Ra<0,8µm)
- CL** Зажим 1" PN16 (ø50,5mm), DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- CN** Зажим 2" PN16 (ø64mm), DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- RL** Накладная гайка DN25 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,8µm)
- RM** Накладная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,8µm)
- RN** Накладная гайка DN50 PN25, DIN11851 / 316L (Ra<0,8µm)

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- T** Транзистор PNP 9,6...35V DC

Корпус

- P** 316L

Электрическое подключение / Степень защиты

- M** M12x1 / IP67¹⁾
- V** По ISO4400 вкл. разъем / IP65
- Q** По ISO4400 вкл. разъем с соед. QuickOn / IP67
- P** M12x1 вкл. кабель 5m / IP68 (0,2bar)¹⁾

Точка переключения

- Стандартная
- L** С удлинением

SG51.										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

¹⁾ Не с электроникой "C"



VEGASWING 61



Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

Область применения

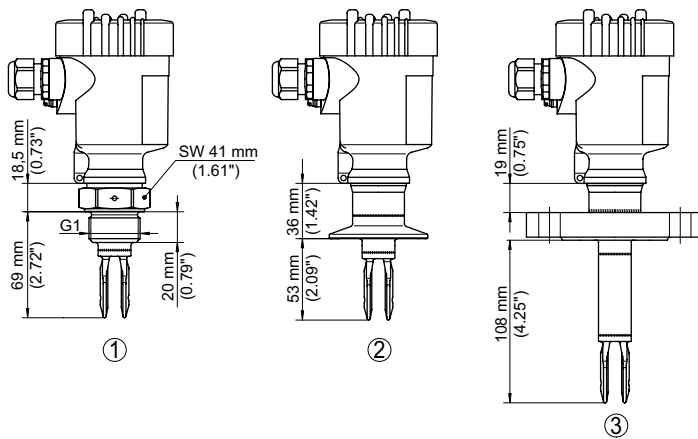
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 61 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Независимо от монтажного положения, вибрационный сигнализатор регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 61 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне условий применения.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Материалы:	316L, сплав C22, ECTFE, PFA, эмаль, сплав 400
Присоединение:	резьба от G $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{4}$ NPT фланцы от DN 25, 1" гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Исполнение с зажимом
- 3 Фланцевое исполнение с точкой переключения с фиксированным удлинением

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- XA** Защита от переполнения по WHG
- CA** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + WHG
- DA** ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + WHG
- CM** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + Применение на судах
- DM** ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + Применение на судах
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- DI** IEC Ex d IIC T6...T2 Ga/Gb
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21
- XM** Применение на судах

Тип присоединения / Материал

- GBV** Резьба G $\frac{3}{4}$ PN64, DIN3852-A / 316L
- GB3** Резьба G $\frac{3}{4}$ PN64, DIN3852-A / дуплекс (1.4462)
- NBV** Резьба $\frac{1}{2}$ NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- GAV** Резьба G1 PN64, DIN3852-A / 316L
- NAV** Резьба 1NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- CCN** Зажим 1" PN16 (\varnothing 50,5mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,3 μ m)
- CCP** Зажим 1" PN16 (\varnothing 50,5mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8 μ m)
- CAN** Зажим 2" PN16 (\varnothing 64mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,3 μ m)
- CAP** Зажим 2" PN16 (\varnothing 64mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8 μ m)
- RAN** Накладная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,3 μ m)
- RAP** Накладная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,8 μ m)
- FPV** Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / 316L
- FPN** Фланец DN25 PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
- FEV** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- FEN** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
- FEF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / PFA
- FPS** Фланец DN25 PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль
- FES** Фланец DN50 PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль
- APV** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- APH** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / ECTFE
- APE** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / эмаль
- ACV** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- ACH** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / ECTFE
- ACE** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / эмаль

Вставка/Температура процесса

- X** Нет / -50...+150°C
- T** Имеется / -50...+250°C
- G** С газонепроницаемой втулкой / -50...+150°C
- D** С газонепроницаемой втулкой / -50...+250°C

Корпус / Степень защиты / Кабельный ввод

- P** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67 / M20x1,5
- M** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP67 / M20x1,5
- U** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP67 / $\frac{1}{2}$ NPT
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополир.) / IP66/IP67 / M20x1,5

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...250V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...250V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 12...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Точка переключения

- X** Стандартная
- L** С удлинением

SWING61.

VEGASWING 63



Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей

Область применения

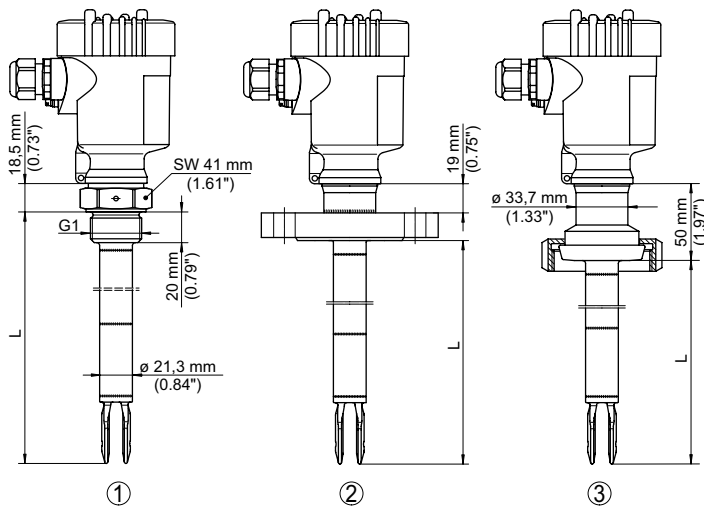
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 63 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Независимо от монтажного положения, вибрационный сигнализатор регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки. Типичное применение - сигнализация максимального и минимального уровня, защита от переполнения или от сухого хода на емкостях и трубопроводах. VEGASWING 63 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне условий применения.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Исполнение:	с удлинительной трубкой до 6 м
Материалы:	316L, сплав C22, ECTFE, PFA, эмаль, сплав 400, дуплекс
Присоединение:	резьба от G $\frac{3}{4}$, $\frac{3}{4}$ NPT фланцы от DN 25, 1" гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +64 бар (-100 ... +6400 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Фланцевое исполнение
- 3 Исполнение с накладной гайкой DN 50 PN 25

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- XA** Защита от переполнения по WHG
- CA** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + WHG
- DA** ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + WHG
- CM** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + Применение на судах
- DM** ATEX II 1/2G, Ex d IIC T2...T6 + Применение на судах
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- DI** IEC Ex d IIC T6...T2 Ga/Gb
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21
- XM** Применение на судах

Тип присоединения / Материал

- GBV** Резьба G³/₄ PN64, DIN3852-A / 316L
- GB3** Резьба G³/₄ PN64, DIN3852-A / дуплекс (1.4462)
- NBV** Резьба ³/₄NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- GAV** Резьба G1 PN64, DIN3852-A / 316L
- NAV** Резьба 1NPT PN64, ASME B1.20.1 / 316L
- CCN** Зажим 1" PN16 (ø50,5mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,3µm)
- CCP** Зажим 1" PN16 (ø50,5mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- CAN** Зажим 2" PN16 (ø64mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,3µm)
- CAP** Зажим 2" PN16 (ø64mm) DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- RAN** Накидная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,3µm)
- RAP** Накидная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L (Ra<0,8µm)
- FPV** Фланец DN25PN40 форма C, DIN 2501 / 316L
- FPN** Фланец DN25 PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
- FEV** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- FEN** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN 2501 / ECTFE
- FEF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / PFA
- FPS** Фланец DN25 PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль
- FES** Фланец DN50 PN40 форма B1, EN 1092-1 / эмаль
- APV** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- APH** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / ECTFE
- APE** Фланец 1" 150lb RF, ASME B16.5 / эмаль
- ACV** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- ACH** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / ECTFE
- ACE** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / эмаль

Вставка/Температура процесса

- X** Нет / -50...+150°C
- T** Имеется / -50...+250°C
- G** С газонепроницаемой втулкой / -50...+150°C
- D** С газонепроницаемой втулкой / -50...+250°C

Корпус / Кабельный ввод

- P** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67 / M20x1,5
- M** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP67 / M20x1,5
- U** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP67 / ¹/₂NPT
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополир.) / IP66/IP67 / M20x1,5

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...250V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...250V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 12...36V DC
- N** Сигнал NAMUR



Длина (от уплотнительной поверхности)

- 316L (80-6000 mm), за каждые 100 mm
- С покрытием ECTFE (80-3000 mm), за каждые 100 mm
- С покрытием PFA (80-3000 mm), за каждые 100 mm
- 316L Ra <0,8µm (80-6000 mm), за каждые 100 mm
- 316L Ra <0,3µm (80-6000 mm), за каждые 100 mm
- Эмалир. исполнение (300, 400, 500, 600 mm), за всю длину

Вибрационный сигнализатор уровня для жидкостей при экстремальных температурах и давлениях процесса

Область применения

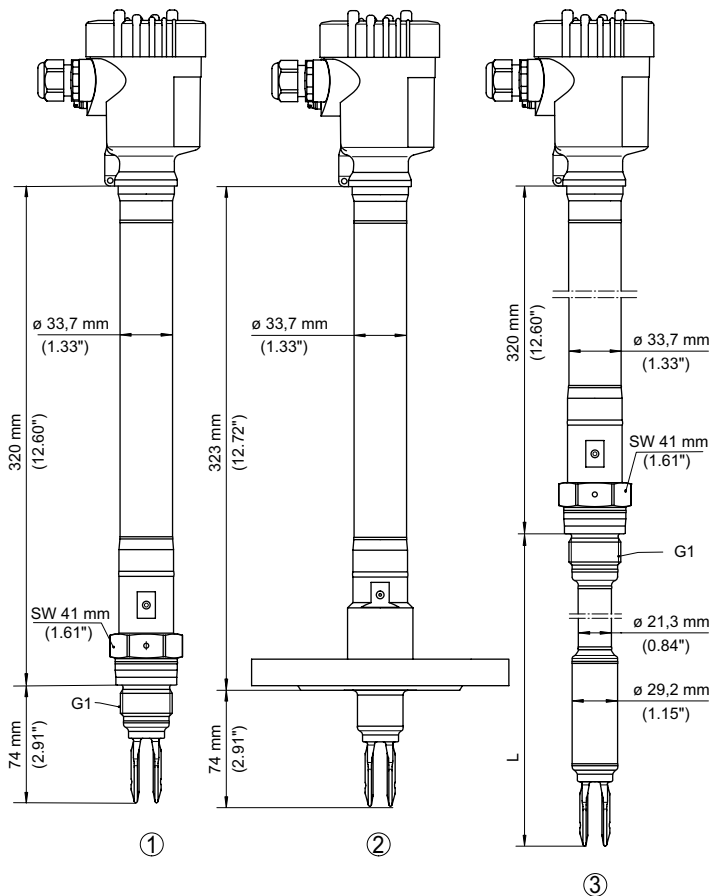
Вибрационный сигнализатор VEGASWING 66 предназначен для сигнализации предельного уровня любых жидкостей. Вибрационный сигнализатор в компактном исполнении или с удлинением регистрирует предельный уровень с высокой надежностью и миллиметровой точностью. Датчик может применяться для сигнализации максимального и минимального уровня на емкостях, трубопроводах и паровых котлах. VEGASWING 66 обеспечивает высочайшую надежность и безопасность в широком диапазоне температур и давлений процесса.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Точная и надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания
- Высокая эксплуатационная надежность, благодаря самоконтролю чувствительного элемента

Технические данные

Исполнения:	компактное или с удлинением до 3 м
Материалы:	316L, инконель 718, сплав C22
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-196 ... +450 °C
Давление процесса:	-1 ... +160 бар (-100 ... +16000 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2 (однородно избыточно до SIL3)



- 1 Компактное исполнение
- 2 Фланцевое исполнение
- 3 Исполнение с удлинительной трубкой
- L Длина датчика

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Зона действия

- A Европа
- I Международная

Вид взрывозащиты

- X Нет
- M Применение на судах (GL; LRS; ABS)
- C ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- E ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T6
- C IEC Ex ia IIC T6
- O IEC Ex ia IIC T6 + Применение на судах
- E IEC Ex d IIC T6

Исполнение / Материал

- K Компактное / инконель 718 (2.4668)
- R С удлинительной трубкой / 316L и инконель 718 (2.4668)
- H С удлинительной трубкой / сплав C22 (2.4602) инконель 718 (2.4668)

Тип присоединения / Материал

- AA Резьба G1 PN100, DIN3852-A / 316L
- AB Резьба G1 PN160, DIN3852-A / инконель 718 (.24668)
- AC Резьба 1NPT PN100, ASME B1.20.1 / 316L
- AD Резьба 1NPT PT160, ASME B1.20.1 / инконель 718 (.24668)
- AG Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- AI Фланец DN65 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- AJ Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- AK Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- AL Фланец DN100 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- AN Фланец DN125 PN40 Форма C, DIN2501 / 316L
- AO Фланец DN150 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- AP Фланец DN150 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- AR Фланец DN50 PN40 форма B1, EN1092-1 / 316L
- BE Фланец DN150 PN40 Форма B1, EN1092-1 / 316L
- BC Фланец 1½" 1500lb RJF, ASME B16.5 / 316L
- AS Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- AT Фланец 2" 300lb RF, ASME B16.5 / 316L
- CA Фланец 2" 300lb RJF, ASME B16.5 / 316L
- AU Фланец 2" 600lb RF, ASME B16.5 / 316L
- BF Фланец 2" 900lb RJF, ASME B16.5 / 316L
- AV Фланец 2½" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- AW Фланец 2½" 300lb RF, ASME B16.5 / 316L
- AY Фланец 2½" 600lb RF, ASME B16.5 / 316L
- AZ Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- BA Фланец 3" 300lb RF, ASME B16.5 / 316L
- BB Фланец 4" 300lb RF, ASME B16.5 / 316L

Вторая линия защиты / Температура процесса

- A Имеется / -196...+450°С
- X Нет / -196...+450°С

Электроника

- R Реле (2xSPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (5A)
- T Транзистор (NPN/PNP) 9,6...55V DC
- Z 2-провод. (8/16mA) 9,6...35V DC
- S Реле (2xSPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (5A) с квалификацией SIL
- I Транзистор (NPN/PNP) 9,6...55V DC с квалификацией SIL
- L 2-провод. (8/16mA) 9,6...35V DC с квалификацией SIL

Корпус / Степень защиты

- K Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8 Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод

- M M20x1,5 / Кабельный ввод, ПА черный
- N ½NPT / Заглушка

Сертификаты

- M Да (например: FDA; EN 10204-3.1; NACE)
- X Нет

SG66.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Длина (от уплотнительной поверхности)

316L (260-3000 mm), за каждые 100 mm
 Сплав C22 (260-3000 mm), за каждые 100 mm

VEGAVIB 61



Вибрационный сигнализатор уровня для гранулированных сыпучих продуктов

Область применения

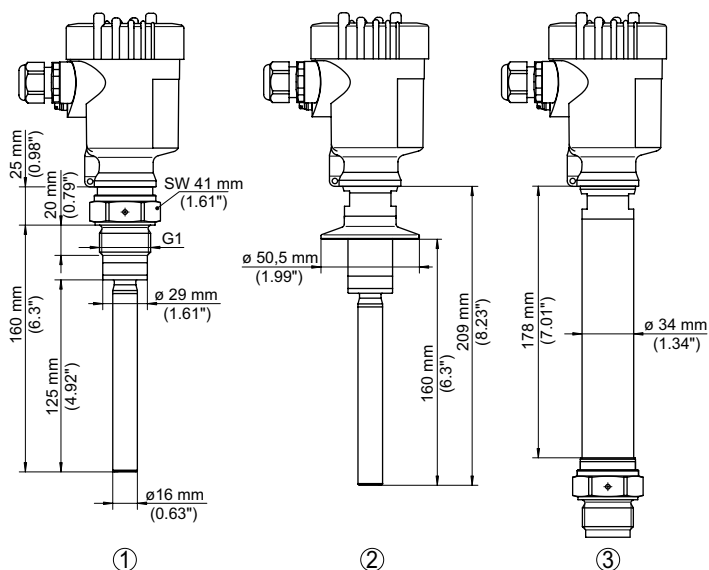
VEGAVIB 61 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. VEGAVIB 61 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Гладкая поверхность вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½"
Температура процесса:	гигиенические типы -50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Исполнение с зажимом 1", 1½"
- 3 Исполнение с температурной вставкой

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- CK** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- LX** ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T1...T6 Ga/Gb, Gb
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- A** Стандартное / -50...+150°C
- B** С вставкой / -50...+250°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+150°C

Тип присоединения / Материал

- GC** Резьба G1 PN16, DIN3852-A / 316L
- NC** Резьба 1NPT PN16, ASME B1.20.1 / 316L
- GD** Резьба G1½ PN16, DIN3852-A / 316L, точка переключ. как VEGAVIB 51
- ND** Резьба 1½NPT PN16, ASME B1.20.1 / 316L, точка переключ. как VEGAVIB 51
- GG** Резьба G1½ PN16, DIN3852-A / 316L
- NG** Резьба 1½NPT PN16, ASME B1.20.1 / 316L
- CT** Зажим 1½" PN16 (ø50,5mm), DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- CV** Зажим 2" PN16 (ø64mm), DIN32676, ISO2852 / 316L (Ra<0,8µm)
- RA** Накладная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет

VB61. [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

VEGAVIB 62



Вибрационный сигнализатор уровня с несущим кабелем для гранулированных сыпучих продуктов

Область применения

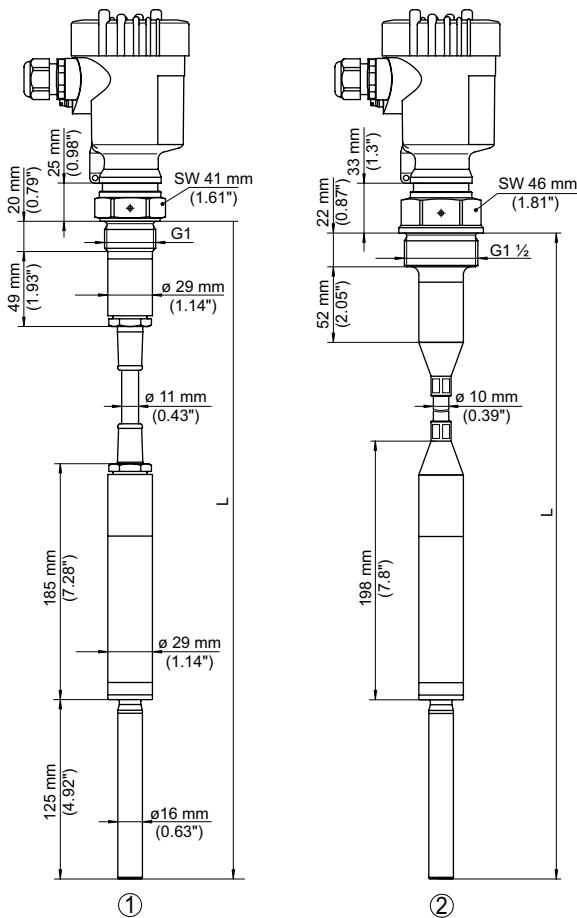
VEGAVIB 62 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. Оптимизированная конструкция вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается. VEGAVIB 62 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня сыпучих продуктов. Положение точки переключения задается длиной несущего кабеля.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Исполнение:	несущий кабель до 80 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½"
	гигиенические типы
Температура процесса:	-40 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Исполнение с несущим кабелем PUR
- 2 Исполнение с несущим кабелем FEP

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- СК** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- T** Кабель PUR / -20...+80°C
- H** Кабель FEP / -40...+150°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -20...+80°C
- E** Для обнаружения твердых веществ в воде / -40...+100°C

Тип присоединения / Материал

- GC** Резьба G1 PN6, DIN3852-A / 316L
- NC** Резьба 1NPT PN6, ASME B1.20.1 / 316L
- GD** Резьба G1½ PN6, DIN3852-A / 316L
- ND** Резьба 1½NPT PN6, ASME B1.20.1 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет



Длина (от уплотнительной поверхности)

PUR (480-80000 мм), за каждые 100 мм
 FEP (480-80000 мм), за каждые 100 мм

VEGAVIB 63



Вибрационный сигнализатор уровня с удлинительной трубкой для гранулированных сыпучих продуктов

Область применения

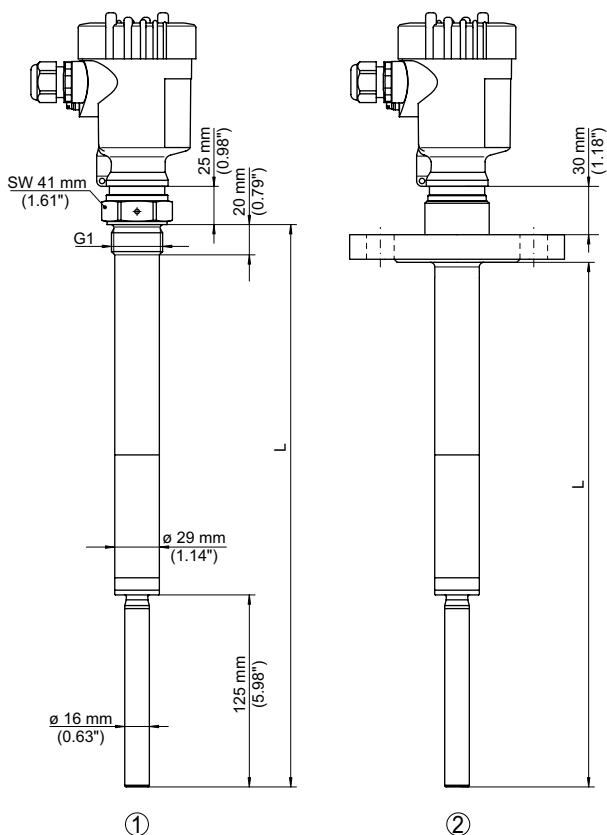
VEGAVIB 63 предназначен для сигнализации предельного уровня гранулированных и крупнозернистых сыпучих продуктов. Гладкая поверхность вибрирующего стержня, без углов и кантов, исключает заклинивание вибрирующего элемента частицами продукта и хорошо очищается. VEGAVIB 63 обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня сыпучих продуктов. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания

Технические данные

Исполнение:	удлинительная трубка до 6 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 20 г/л
Присоединение:	резьба от G1, 1 NPT фланцы от DN 32, 1½"
	гигиенические типы
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +16 бар (-100 ... +1600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1
- 2 Фланцевое исполнение

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- CK** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- LX** ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T1...T6 Ga/Gb, Gb
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- A** Стандартное / -50...+150°C
- B** С вставкой / -50...+250°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+150°C

Тип присоединения / Материал

- GC** Резьба G1 PN16, DIN3852-A / 316L
- NC** Резьба 1NPT PN16, ASME B1.20.1 / 316L
- GD** Резьба G1½ PN16, DIN3852-A / 316L
- ND** Резьба 1½NPT PN16, ASME B1.20.1 / 316L
- CA** Зажим 2" PN16 (ø64mm), DIN32676, ISO2852 / 316L
- RA** Накидная гайка DN40 PN40, DIN11851 / 316L
- DF** Фланец DN40 PN40 Form C, DIN2501 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- IA** Фланец 2" 300lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет

VB63.									
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Длина (от уплотнительной поверхности)

316L (180-6000 mm), за каждые 100 mm

VEGAWAVE 61



Вибрационный сигнализатор уровня для порошкообразных сыпучих продуктов

Область применения

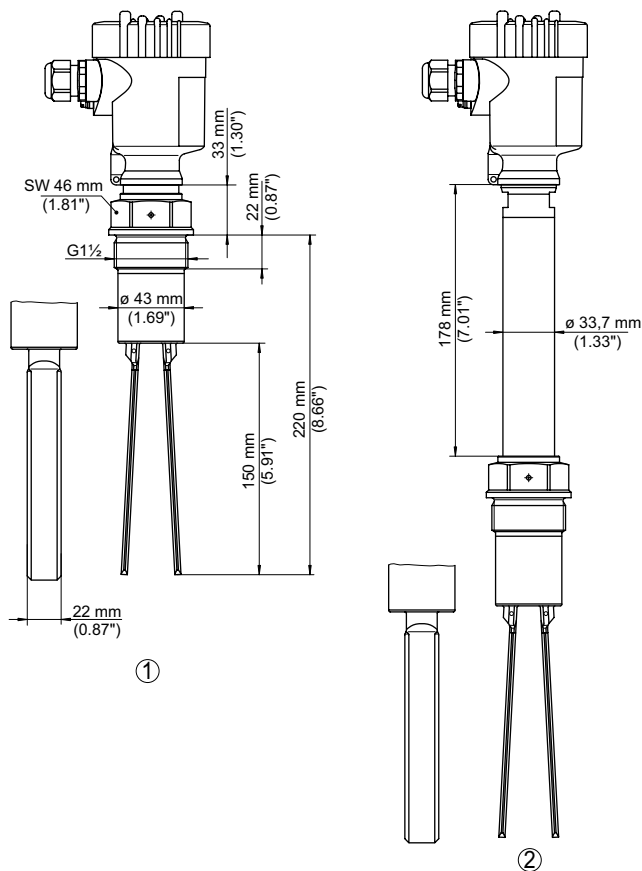
VEGAWAVE 61 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

Технические данные

Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1½
- 2 Резьбовое исполнение G1½ с температурной вставкой до +250 °C

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- CK** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + ATEX II 1/2D IP6X T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- LX** ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T1...T6
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- A** Стандартное / -50...+150°C
- B** С вставкой / -50...+250°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+150°C
- D** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+250°C

Тип присоединения / Материал

- GD** Резьба G1½ PN25, DIN3852-A / 316L
- ND** Резьба 1½NPT PN25, ASME B1.20.1 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет

WE61.									
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



VEGAWAVE 62



Вибрационный сигнализатор уровня с несущим кабелем для порошкообразных сыпучих продуктов

Область применения

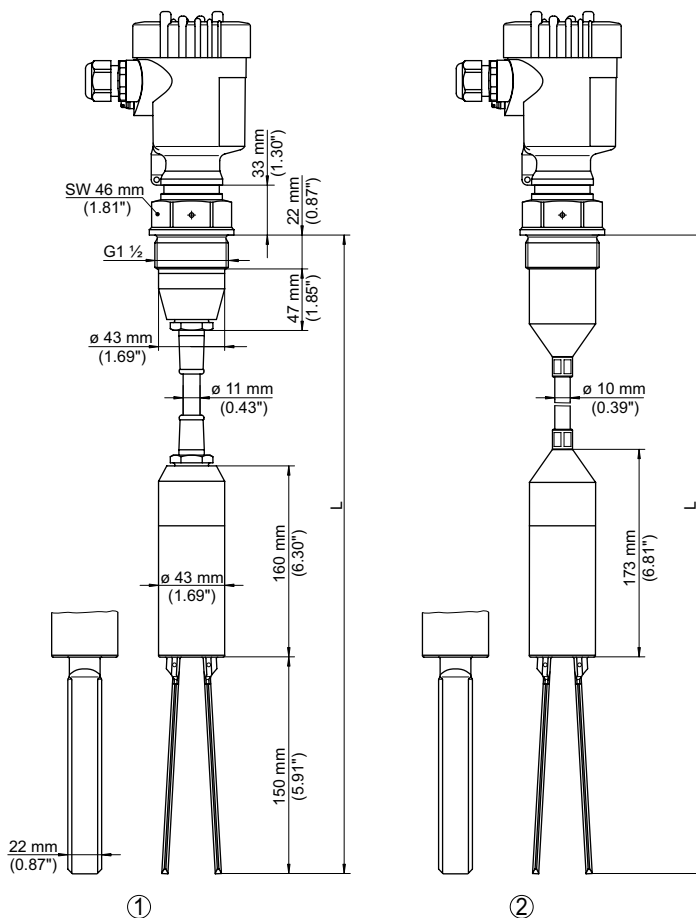
VEGAWAVE 62 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью. Положение точки переключения задается длиной несущего кабеля.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

Технические данные

Исполнение:	несущий кабель до 80 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-40 ... +150 °C
Давление процесса:	-1 ... +6 бар (-100 ... +600 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Исполнение с несущим кабелем PUR (-20 ... +80 °C)
- 2 Исполнение с несущим кабелем FEP (-40 ... +150 °C)

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- CK** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + ATEX II 1/2D IP6X T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- T** Кабель PUR / -20...+80°C
- H** Кабель FEP / -40...+150°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -20...+80°C
- E** Для обнаружения твердых веществ в воде / -40...+100°C

Тип присоединения / Материал

- GD** Резьба G1½ PN6, DIN3852-A / 316L
- ND** Резьба 1½NPT PN6, ASME B1.20.1 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет



Длина (от уплотнительной поверхности)

- PUR (480-80000 мм), за каждые 100 мм
- FEP (480-80000 мм), за каждые 100 мм

VEGAWAVE 63



Вибрационный сигнализатор уровня с удлинительной трубкой для порошкообразных сыпучих продуктов

Область применения

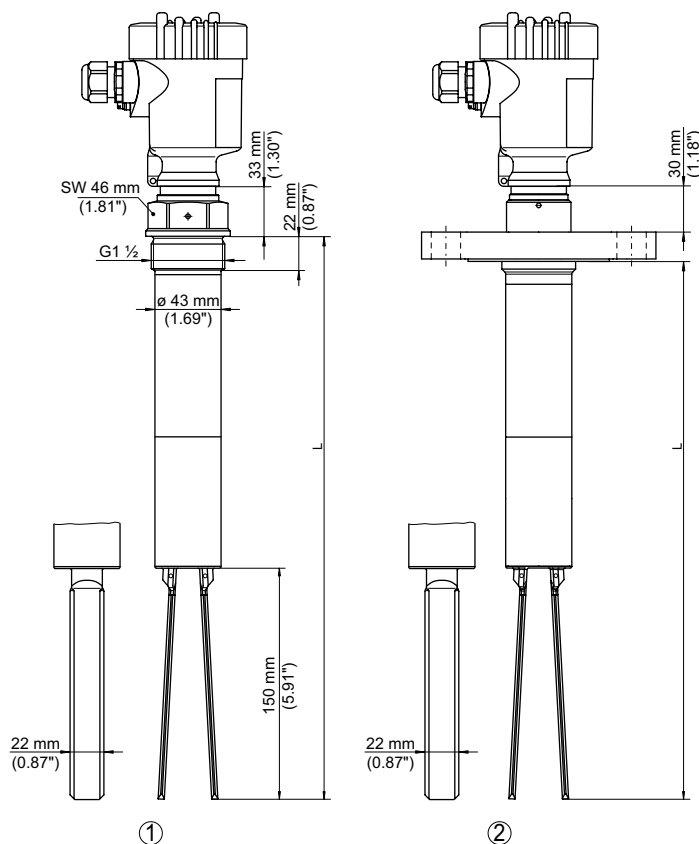
VEGAWAVE 63 предназначен для сигнализации предельного уровня порошкообразных и мелкозернистых сыпучих продуктов. Датчик обеспечивает надежную и точную сигнализацию минимального или максимального уровня. Вибрирующая вилка идеальна для применения на налипающих и абразивных продуктах, а также на сыпучих продуктах с малой плотностью. Положение точки переключения задается длиной удлинительной трубки.

Преимущества

- Быстрая и простая установка без настройки с продуктом
- Надежная функция, независимость точки переключения от продукта
- Небольшая стоимость эксплуатации и обслуживания, благодаря прочной конструкции

Технические данные

Исполнение:	удлинительная трубка до 6 м
Диапазон измерения:	сыпучие продукты от 8 г/л
Присоединение:	резьба G1½, 1½ NPT фланцы от DN 50, 2"
Температура процесса:	-50 ... +250 °C
Давление процесса:	-1 ... +25 бар (-100 ... +2500 кПа)
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



- 1 Резьбовое исполнение G1½
- 2 Фланцевое исполнение

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на www.vega.com/configurator.

Другие чертежи и таблицы см. на www.vega.com/downloads.

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

Вид взрывозащиты

- XX** Нет
- CX** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6
- CK** ATEX II 1G, 1/2G, 2G Ex ia IIC T6 + ATEX II 1/2D IP6X T*
- CI** IEC Ex ia IIC T6
- LX** ATEX II 1/2G, 2G Ex d IIC T1...T6
- GX** ATEX II 1D, 1/2D, 2D Ex tD IP66 T*
- GI** IEC Ex tD A20/21 IP66 T*, A21

Исполнение / Температура процесса

- A** Стандартное / -50...+150°C
- B** С вставкой / -50...+250°C
- C** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+150°C
- D** Для обнаружения твердых веществ в воде / -50...+250°C

Тип присоединения / Материал

- GD** Резьба G1½ PN25, DIN3852-A / 316L
- ND** Резьба 1½NPT PN25, ASME B1.20.1 / 316L
- EF** Фланец DN50 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- KF** Фланец DN80 PN40 форма C, DIN2501 / 316L
- MF** Фланец DN100 PN16 форма C, DIN2501 / 316L
- HA** Фланец 2" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L
- OA** Фланец 3" 150lb RF, ASME B16.5 / 316L

Электроника

- C** Бесконтактный переключатель 20...253V AC/DC
- R** Реле (DPDT) 20...72V DC / 20...253V AC (3A)
- T** Транзистор (NPN/PNP) 10...55 V DC
- Z** 2-провод. (8/16mA) 10...36V DC
- N** Сигнал NAMUR

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик, 1-камерный / IP66/IP67
- A** Алюминий, 1-камерный / IP66/IP68 (0,2bar)
- 8** Нерж. сталь, 1-камерный (электрополированный) / IP66/IP68 (0,2bar)

Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем

- M** M20x1,5 / имеется / нет
- N** ½NPT / нет / нет

Дополнительное оснащение

- X** Нет

WE63.										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Длина (от уплотнительной поверхности)
316L (240-6000 mm), за каждые 100 mm



Приварной штуцер VEGASWING 51/61/63

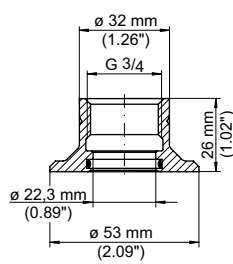


– с уплотнительным O-кольцом спереди и меткой для приварки

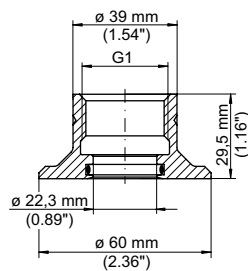
Предназначен для

1	VEGASWING 51/61/63
Исполнение / Материал	
GB	Резьба G $\frac{3}{4}$, DIN3852-A / 316L
GA	Резьба G1, DIN3852-A / 316L
Заводской сертификат	
B	C 3.1-Сертификат/Материал
A	H 2.2-Сертификат/Материал
X	Нет
Уплотнение	
1	FKM
3	EPDM
4	G75B FFKM 78 черный Perlast

ESTSG.



①



②

1 Резьба G $\frac{3}{4}$, Исполнение ESTSG.1GB**

2 Резьба G1, Исполнение ESTSG.1GA**

Проходной фитинг для VEGASWING 63



- для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGASWING 63
- для давления процесса до 64 bar



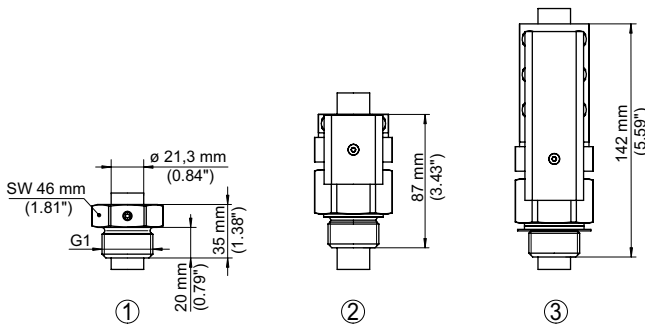
Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- 1 Без давления / -50...+250°C / Взрывозащита XX, XA
- 2 -1...+16bar / -50...+150°C / Взрывозащита XX, XA, CA, DA, GX, GK
- 3 -1...+64bar / -50...+250°C / Взрывозащита XX, XA, CA, DA, GX, GK

Тип присоединения / Материал

- GC Резьба G1, DIN3852-A / 316L
- NC Резьба 1NPT, ASME B1.20.1 / 316L
- GD Резьба G1½, DIN3852-A / 316L
- ND Резьба 1½NPT, ASME B1.20.1 / 316L

ARV-SG63.



Монтаж с проходным фитингом возможен только при длине VEGASWING 63, в зависимости от исполнения, не менее чем указано ниже:

- 1 Исполнение: без давления / -50 ... +250 °C; мин. длина: 120 мм
- 2 Исполнение: -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C; мин. длина: 175 мм
- 3 Исполнение: -1 ... 64 бар / -50 ... +250 °C; мин. длина: 235 мм

Проходной фитинг для VEGAVIB 63



– для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGAVIB 63

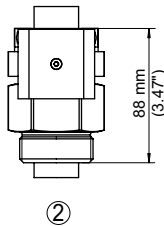
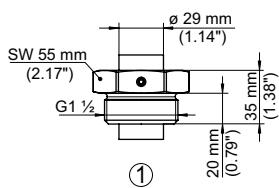
Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- 1 Без давления / -50...+250°C / Взрывозащита XX
 2 -1...+16бар / -50...+150°C / Взрывозащита XX, CX, CK, LX, GX

Тип присоединения / Материал

- GD Резьба G1½, DIN3852-A / 316L
 ND Резьба 1½NPT, ASME B1.20.1 / 316L

ARV-VB63.



Монтаж с проходным фитингом возможен только при длине VEGAVIB 63, в зависимости от исполнения, не менее чем указано ниже:

- 1 Исполнение: без давления / -50 ... +250 °C;
 мин. длина: 205 мм
 2 Исполнение: -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C;
 мин. длина: 265 мм

Проходной фитинг для VEGAWAVE 63



– для бесступенчатой перестановки высоты точки переключения VEGAWAVE 63

5

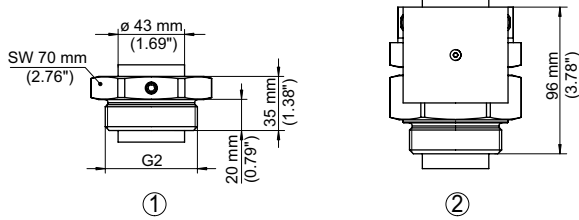
Давление процесса / Температура процесса / Предназначен для

- 1 Без давления / -50...+250 °C / Взрывозащита XX
- 2 -1...+16bar / -50...+150 °C / Взрывозащита XX, CX, CK, LX, GX

Тип присоединения / Материал

- GA Резьба G2, DIN3852-A / 316L
- NA Резьба 2NPT, ASME B1.20.1 / 316L

ARV-WE63.



Монтаж с проходным фитингом возможен только при длине VEGAWAVE 63, в зависимости от исполнения, не менее чем указано ниже:

- 1 Исполнение: без давления / -50 ... +250 °C; мин. длина: 230 мм
- 2 Исполнение: -1 ... 16 бар / -50 ... +150 °C; мин. длина: 290 мм

VEGATOR 111



Одноканальное устройство формирования сигнала по NAMUR (IEC 60947-5-6) для сигнализации уровня

Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 111 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с исполнением электроники по NAMUR (IEC 60947-5-6), для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода. Дополнительно имеется выход сигнала неисправности.



Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Простой и удобный контроль линии с помощью тестовой кнопки
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

Технические данные

Вход:	1 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)
Выход:	1 x релейный выход (SPDT) доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	несущая рейка 35 x 7,5 по EN 50022
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2

Зона действия

- A** Европа
- I** Международная

Вид взрывозащиты

- X** Нет
- M** Применение на судах
- A** ATEX II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc + II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC
- C** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
- O** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + Применение на судах
- A** IEC Ex nA nC ic IIC T4 Gc + [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, [Ex ia Ma] I
- C** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I
- O** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + Применение на судах

Исполнение

- X** 1-канальное по NAMUR (IEC60947-5-6)
- S** 1-канальное по NAMUR (IEC 60947-5-6), с реле неисправности

Квалификация SIL

- X** Нет
- S** Имеется, вкл. Safety Manual

Корпус / Степень защиты

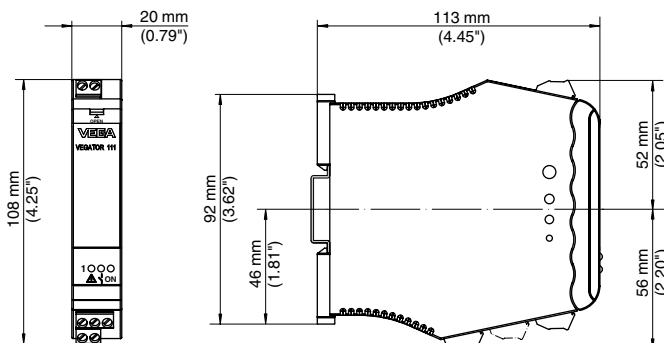
- K** Пластик / IP20

Клеммные блоки / Подключение

- X** Съемные 2,5mm² / датчик: 1 x черный; выход и рабочее напряжение: 2 x черные
- B** Съемные 2,5mm² / датчик Ex: 1 x синий; выход и рабочее напряжение: 2 x черные

Сертификаты

- M** Да
- X** Нет



VEGATOR 112



Двухканальное устройство формирования сигнала по NAMUR (IEC 60947-5-6) для сигнализации уровня

Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 112 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с исполнением электроники по NAMUR (IEC 60947-5-6), для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода.

Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Простой и удобный контроль линии с помощью тестовых кнопок для обоих каналов
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

Технические данные

Вход:	2 x вход датчика NAMUR (IEC 60947-5-6)
Выход:	2 x релейный выход (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	несущая рейка 35 x 7,5 по EN 50022
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



Зона действия

- A Европа
- I Международная

Вид взрывозащиты

- X Нет
- M Применение на судах
- A ATEX II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc + II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC
- C ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
- O ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + Применение на судах
- A IEC Ex nA nC ic IIC T4 Gc + [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, [Ex ia Ma] I
- C IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I
- O IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + Применение на судах

Исполнение

- X 2-канальное по NAMUR (IEC 60947-5-6)

Квалификация SIL

- X Нет
- S Имеется, вкл. Safety Manual

Корпус / Степень защиты

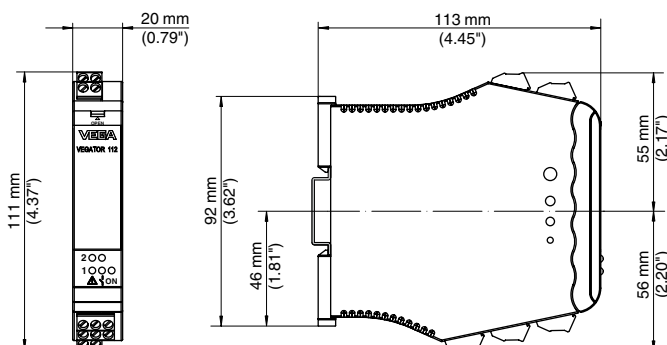
- K Пластик / IP20

Клеммные блоки / Подключение

- X Съемные 2,5mm² / датчик: 2 x черные; выход и рабочее напряжение: 2 x черные
- B Съемные 2,5mm² / датчик Ex: 2 x синие; выход и рабочее напряжение: 2 x черные

Сертификаты

- M Да
- X Нет



VEGATOR 121



Одноканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня

Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 121 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с электроникой в исполнении „2-провод. 8/16 мА“, для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода. Дополнительно имеется выход сигнала неисправности.



Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Простой и удобный контроль линии с помощью тестовой кнопки (также для SIL и WHG)
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

Технические данные

Вход:	1 x вход датчика 2-провод. 8/16 мА
Выход:	1 x релейный выход (SPDT) доп. 1 x релейный выход сигнала неисправности (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	несущая рейка 35 x 7,5 по EN 50022
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2

Зона действия

- A** Европа
- I** Международная

Вид взрывозащиты

- X** Нет
- M** Применение на судах
- A** ATEX II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc + II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC
- C** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
- U** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + WHG
- O** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + Применение на судах
- A** IEC Ex nA nC ic IIC T4 Gc + [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, [Ex ia Ma] I
- C** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I
- U** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + WHG
- O** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + Применение на судах

Исполнение

- X** 1-канальное (8/16мА) для сигнализации уровня
- S** 1-канальное (8/16мА) для сигнализации уровня, с реле сигнала неисправности

Квалификация SIL

- X** Нет
- S** Имеется, вкл. Safety Manual

Корпус / Степень защиты

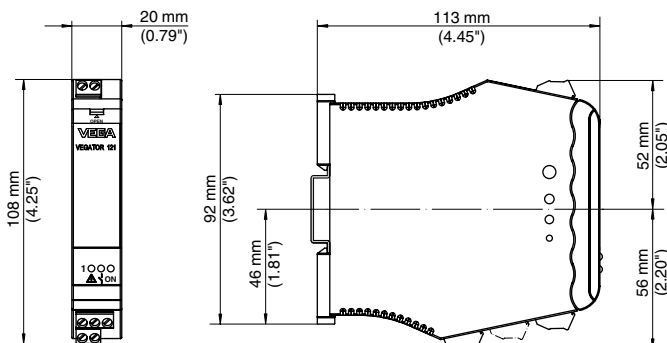
- K** Пластик / IP20

Клеммные блоки / Подключение

- X** Съемные 2,5mm² / датчик: 1 x черный; выход и рабочее напряжение: 2 x черные
- B** Съемные 2,5mm² / датчик Ex: 1 x синий; выход и рабочее напряжение: 2 x черные

Сертификаты

- M** Да
- X** Нет



VEGATOR 122



Двухканальное устройство формирования сигнала для сигнализации уровня

Область применения

Устройство формирования сигнала VEGATOR 122 предназначено для применения с сигнализаторами предельного уровня VEGASWING, VEGAVIB и VEGAWAVE с электроникой в исполнении „2-провод. 8/16 мА“, для выполнения простых задач контроля и управления. Типичное применение - защита от переполнения или сухого хода.

Преимущества

- Контроль короткого замыкания и разрыва измерительной линии и неисправностей датчика
- Простой и удобный контроль линии с помощью тестовых кнопок для обоих каналов (также для SIL и WHG)
- Простота монтажа на несущей рейке, съемные кодированные клеммы

Технические данные

Вход:	2 x вход датчика 2-провод. 8/16 мА
Выход:	2 x релейный выход (SPDT)
Рабочее напряжение:	20 ... 253 V AC/DC, 50/60 Hz
Монтаж:	несущая рейка 35 x 7,5 по EN 50022
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



Зона действия

- A** Европа
- I** Международная

Вид взрывозащиты

- X** Нет
- M** Применение на судах
- A** ATEX II 3G Ex nA nC ic IIC T4 Gc + II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC
- C** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I
- U** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + WHG
- O** ATEX II (1) G/D [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I + Применение на судах
- A** IEC Ex nA nC ic IIC T4 Gc + [Ex ia Ga/Da] IIC/IIIC, [Ex ia Ma] I
- C** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I
- U** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + WHG
- O** IEC [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC, [Ex ia Ma] I + Применение на судах

Исполнение

- X** 2-канальное (8/16мА) для сигнализации уровня

Квалификация SIL

- X** Нет
- S** Имеется, вкл. Safety Manual

Корпус / Степень защиты

- K** Пластик / IP20

Клеммные блоки / Подключение

- X** Съемные 2,5mm² / датчик: 2 x черные; выход и рабочее напряжение: 2 x черные
- B** Съемные 2,5mm² / датчик Ex: 2 x синие; выход и рабочее напряжение: 2 x черные

Сертификаты

- M** Да
- X** Нет

